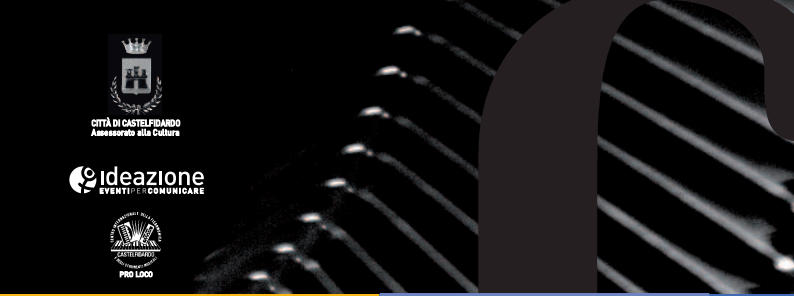


CITTÀ DI CASTELFIDARDO
Assessorato alla Cultura

ideazione
EVENTI PER COMUNICARE

PRO LOCO

REGULATIONS

fif
CASTELFIDARDO

37° PREMIO E CONCORSO INTERNAZIONALE PER SOLISTI E COMPLESSI DI FISARMONICA

37TH INTERNATIONAL PRIZE AND COMPETITION FOR ACCORDION SOLOISTS AND GROUPS

Rassegna Internazionale
Juniores e Seniores di Fisarmonicisti
Edizione 2012

International "Rassegna"
Junior and Senior Accordion Players
2012 Edition

direttore artistico: M° **Paolo Picchio**

Con il contributo di: **Regione Marche, Fondazione Cassa di Risparmio di Loreto, Carilo, Prometeo, Camera di Commercio di Ancona, Provincia di Ancona, Siae** In collaborazione con: **Marchet**

www.festivalcastelfidardo.it

20/23 SETTEMBRE SEPTEMBER 2012

The monograph of a work of art

BORSINI
WHERE QUALITY COUNTS

LOOKS GOOD... FEELS GREAT

MADE IN CASTELFIDARDO

www.borsiniaccordions.it
info@borsiniaccordions.it

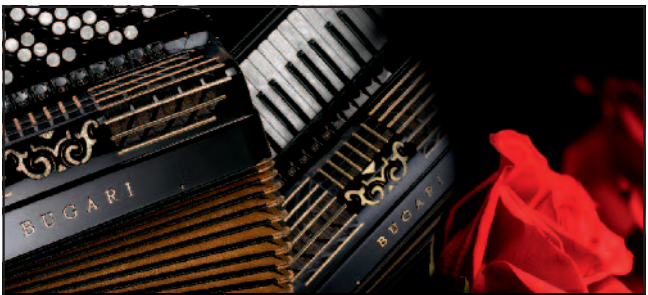
Via Cesare Battisti, 27 • 60022 Castelfidardo (An) Italy
Phone +39 071 780032 • Fax +39 071 7822226

www.studioideazione.it

Mengascini Nello
FABBRICA FISARMONICHE

via Adriatica, 41 - S.S. 16 Km 316
60022 Castelfidardo (AN)
Tel. & Fax +39 071 7820247

www.accordions.com/mengascini
mengascini@tiscalinet.it



BUGARI ARMANDO CASTELFIDARDO

BUGARI ARMANDO srl • Castelfidardo (AN) • ITALY
Tel. +39 071 781584 • Fax +39 071 781660
www.bugariarmando.com • accordion@bugariarmando.com

www.studioideazione.it

Benvenuti a | Welcome to

CASTELFIDARDO

Adagiata tra le valli del fiume Aspio e Musone, ad appena duecento metri sul livello del mare, Castelfidardo, la Città della Fisarmonica, come è conosciuta universalmente per la sua prima vocazione industriale votata allo strumento ad ancia, si pone in posizione intermedia tra montagna e mare.
Opere d'arte di grande bellezza possono essere trovate in tutto il centro storico, con le sue chiese e i palazzi storici. Imperdibile è il Museo Internazionale della Fisarmonica, con più di 300 strumenti e tante curiosità.
Collocato vicino al centro storico, il grandioso Monumento Nazionale delle Marche è stato realizzato nei primi anni del XX secolo dallo scultore Vito Pardo per commemorare la Battaglia di Castelfidardo del 18 settembre 1860, che fu decisiva nelle lotte per l'Unità d'Italia.

Laid down between the Aspio and Musone Rivers Valleys, just two hundred metres above sea-level, Castelfidardo, the town of the accordion, as it is known in the whole world for its first industrial vocation of the reed instrument, is placed between the mountains and the sea.
The centre has works of art of incredible beauty, with the churches and the historical buildings. You don't have to forget to visit the International Town Museum of Accordions, with more than 300 instruments and other curious things.
Close to the historical centre is the magnificent National Monument of Marche Region constructed at the beginning of the XXth century by the sculptor Vito Pardo to commemorate the Battle of Castelfidardo on 18 September 1860, which was decisive for the unity of Italy.

REGOLAMENTO

1) L'Amministrazione Comunale in collaborazione con l'Associazione Turistica Pro Loco e Ideazione Eventi indice ed organizza il Concorso Internazionale "Città di Castelfidardo" riservato a solisti e complessi di fisarmonica di genere classico e leggero.
2) La manifestazione si svolgerà a Castelfidardo (Ancona) Italia nei giorni 20/23 settembre 2012 e sarà aperta a tutti i fisarmonicisti. Nella Categoria I è consentito partecipare anche con il bandoneon.
3) I concorrenti potranno partecipare con strumenti di qualsiasi tipo e marca e potranno iscriversi ad una sola delle categorie solistiche e ad una sola di quelle per complessi di ciascuna sezione del concorso (1 categoria solistica e 1 per complessi nella sezione musica classica + 1 categoria solistica e 1 per complessi nella sezione musica leggera). Il repertorio che i concorrenti devono presentare nelle diverse sezioni dovrà essere interamente differente con la sola eccezione di un (1) solo brano.
4) Le domande di iscrizione dovranno pervenire entro e non oltre il **26 agosto 2012** nelle seguenti modalità:

- in forma cartacea, redatte sull'apposita scheda o scaricando il modulo dai siti www.comune.castelfidardo.an.it e www.festivalcastelfidardo.it, e inviate alla Segreteria del Premio presso il Comune di Castelfidardo, Piazza della Repubblica, 8 - 60022 Castelfidardo (An) Italia, unitamente alla fotocopia di un documento di riconoscimento;
- compilate on line sul sito www.festivalcastelfidardo.it e allegando il file con la fotocopia di un documento di riconoscimento.

5) Le quote di iscrizione sono le seguenti:
euro 40,00 per le categorie A-B-C-D-G-H
euro 75,00 per le categorie E-I
euro 50,00 per il PREMIO per solisti-concertisti
Il pagamento della quota può essere effettuato nelle seguenti modalità:

- tramite Vaglia Postale intestato alla Segreteria del Premio c/o il Comune di Castelfidardo, Piazza della Repubblica, 8 60022 Castelfidardo (An) Italia;
- in contanti, presso la Segreteria del Premio al momento dell'arrivo a Castelfidardo.

Le categorie sono le seguenti:

SEZIONE MUSICA CLASSICA

Cat. PREMIO
per Solisti-Concertisti – Solisti senza limiti di età – 2 prove
I concorrenti della Cat. PREMIO per solisti-concertisti nella prima prova dovranno eseguire:
- una composizione per clavicembalo o organo di Johann Sebastian Bach ed un programma a libera scelta comprendente almeno un

brano della letteratura originale per fisarmonica dei seguenti Paesi: Italia, Francia, Spagna, Germania, Danimarca, Norvegia, Svezia e Finlandia. La durata complessiva della prima prova (incluso il brano d'obbligo) è di 20 minuti. Gli ammessi alla seconda prova dovranno eseguire: - un programma a libera scelta della durata complessiva di 20 minuti. - "Singing is a thing to think" (n. 2), "E mi sovvien l'eterno ..." (n. 3) e "Zet – Zeitlied" (n. 4) da "Quattro vaniloqui" di Boris Porena per voce acuta e fisarmonica. Il soprano o tenore sarà messo a disposizione dall'organizzazione.
I concorrenti delle categorie solistiche non possono presentare programmi a libera scelta costituiti interamente da trascrizioni. Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):
euro **2.000,00** al concorrente primo classificato
+ **Premio Ballone Burini** + **Premio Accordions Worldwide**
euro **1.000,00** al concorrente secondo classificato
euro **500,00** al concorrente terzo classificato
euro **150,00** a tutti gli altri concorrenti non premiati ma ammessi alla seconda prova.

▮ Cat. A
Solisti fino a 12 anni (nati negli anni dal 2000 in poi) - Prova unica
I concorrenti della categoria A dovranno presentare alla giuria un programma a libera scelta della durata massima di 10 minuti. I concorrenti non possono presentare programmi a libera scelta costituiti interamente da trascrizioni. Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno le seguenti borse di studio (lorde):
euro **300,00** al concorrente primo classificato
euro **200,00** al concorrente secondo classificato
euro **150,00** al concorrente terzo classificato
▮ Cat. B
Solisti fino a 15 anni (nati negli anni dal 1997 in poi) - Prova unica
I concorrenti della categoria B dovranno presentare alla giuria un programma a libera scelta della durata massima di 15 minuti. I concorrenti non possono presentare programmi a libera scelta costituiti interamente da trascrizioni. Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):
euro **300,00** al concorrente primo classificato
euro **200,00** al concorrente secondo classificato
euro **150,00** al concorrente terzo classificato
▮ Cat. C
Solisti fino a 18 anni (nati negli anni dal 1994 in poi) - 2 prove
I concorrenti della Cat. C dovranno eseguire nella prima prova una

"Sonata" di Domenico Scarlatti ed un programma a libera scelta per una durata complessiva (incluso il pezzo d'obbligo) di 10 minuti. Gli ammessi alla seconda prova (indicativamente 6 - 8 concorrenti) dovranno presentare un programma a libera scelta per una durata complessiva di 15 minuti. I concorrenti non possono presentare programmi a libera scelta costituiti interamente da trascrizioni.
Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):
euro **300,00** al concorrente primo classificato
euro **200,00** al concorrente secondo classificato
euro **150,00** al concorrente terzo classificato

Cat. D

Solisti senza limiti di età - 2 prove

I concorrenti della Cat. D dovranno eseguire nella prima prova una "Sonata" di Domenico Scarlatti ed un programma a libera scelta per una durata complessiva (incluso il pezzo d'obbligo) di 12 minuti. Gli ammessi alla seconda prova (indicativamente 6 - 8 concorrenti) dovranno presentare un programma a libera scelta per una durata complessiva di 18 minuti. I concorrenti non possono presentare programmi a libera scelta costituiti interamente da trascrizioni.
Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):
euro 400,00 al concorrente primo classificato
euro 300,00 al concorrente secondo classificato
euro 200,00 al concorrente terzo classificato

Cat. E

Formazioni cameristiche di fisarmoniche da 2 a 9 elementi (senza limiti di età) e formazioni cameristiche con fisarmonica ed altri strumenti di tradizione classica (massimo 9 componenti - senza limiti di età) o formazioni cameristiche con fisarmonica ed altri strumenti anche di tradizione popolare/folkloristica (massimo 9 componenti - senza limiti di età) - Prova unica

I concorrenti della categoria E dovranno presentare alla giuria un programma a libera scelta della durata massima di 25 minuti. Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno le seguenti borse di studio (lorde):
euro **800,00** alla formazione prima classificata
euro **500,00** alla formazione seconda classificata
euro **250,00** alla formazione terza classificata

SEZIONE MUSICA LEGGERA

Cat. G

Solisti fino a 18 anni (nati negli anni dal 1994 in poi) - Prova unica

I concorrenti della categoria G dovranno presentare alla giuria un

programma a libera scelta della durata massima di 15 minuti. La Cat. G è una categoria di Musica Leggera di tutti i paesi e di tutti gli stili (non solo Varieté francese) ed anche Jazz. Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno le seguenti borse di studio (lorde):
euro **300,00** al concorrente primo classificato
euro **200,00** al concorrente secondo classificato
euro **150,00** al concorrente terzo classificato

Cat. H

Solisti senza limiti di età - 2 prove

I concorrenti della Cat. H dovranno eseguire nella prima prova un programma a libera scelta per una durata complessiva di 10 minuti. Gli ammessi alla seconda prova (indicativamente 6 - 8 concorrenti) dovranno presentare un programma a libera scelta per una durata complessiva di 15 minuti. La Cat. H è una categoria di Musica Leggera di tutti i paesi e di tutti gli stili (non solo Varieté francese) ed anche Jazz. Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno le seguenti borse di studio (lorde):
euro **400,00** ai concorrenti primi classificati
euro **300,00** ai concorrenti secondi classificati
euro **200,00** ai concorrenti terzi classificati

SEZIONE GRUPPI ED ORCHESTRE

Cat. I

Orchestre e gruppi, senza limiti di età, con minimo 2 componenti, sia costituiti in gran parte da fisarmoniche, sia costituiti da altri strumenti in cui però la fisarmonica abbia un ruolo predominante con repertorio prevalentemente leggero e jazz e composizioni di Astor Piazzolla.

I concorrenti della categoria I dovranno presentare alla giuria un programma a libera scelta della durata massima di 30 minuti. Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):
euro **1.200,00** alla formazione prima classificata
+ Premio Klingenthal + Premio Master Midi
euro **800,00** alla formazione seconda classificata
euro **500,00** alla formazione terza classificata

Alla formazione che eseguirà la migliore esecuzione di una composizione di Astor Piazzolla verrà assegnato il Premio Speciale in memoria di Mario Moreschi consistente in una borsa di studio di euro **300,00.**

PREMIAZIONI ED ESIBIZIONI DEI CONCORRENTI

LE FORMAZIONI CHE SI CLASSIFICHERANNO ALLE PRIME TRE POSIZIONI DELLA CATEGORIA I E LA FORMAZIONE CHE RICEVERÀ IL PREMIO SPECIALE IN MEMORIA DI MARIO MORESCHI SI DOVRANNO ESIBIRE GIOVEDÌ 20 SETTEMBRE 2012 ALLE ORE 21.15 PRESSO IL TEATRO ASTRA "RODOLFO GASPARRI" DURANTE LA CERIMONIA DI PREMIAZIONE.

Queste formazioni dovranno obbligatoriamente prenderne parte, eseguendo il programma scelto dalla giuria, pena la mancata assegnazione dei premi.

LA FORMAZIONE CHE SI CLASSIFICHERÀ AL PRIMO POSTO DELLA CATEGORIA E SI DOVRÀ ESIBIRE DOMENICA 23 SETTEMBRE 2012 ALLE ORE 16.30 PRESSO IL TEATRO ASTRA "RODOLFO GASPARRI" DURANTE LA CERIMONIA DI PREMIAZIONE.

Queste formazioni dovranno obbligatoriamente prenderne parte, eseguendo il programma scelto dalla giuria, pena la mancata assegnazione dei premi.

L'ORGANIZZAZIONE STABILIRÀ NEL CORSO DELLA MANIFESTAZIONE LE ESIBIZIONI DEI CONCORRENTI PRIMI CLASSIFICATI NELLE VARIE CATEGORIE SOLISTICHE. TUTTI I VINCITORI SI ESIBIRANNO PRESSO IL TEATRO ASTRA "RODOLFO GASPARRI".

Ad esse i vincitori assoluti dovranno obbligatoriamente prender parte, eseguendo il programma scelto dalla giuria, pena la mancata assegnazione del premio.

PREMI SPECIALI

PREMIO SPECIALE "BALLONE BURINI"
La ditta Ballone Burini Lido & C. s.r.l. offrirà un buono sconto del valore di **euro 8.000,00** per l' acquisto di uno strumento professionale al vincitore del Premio per solisti-concertisti.

PREMI SPECIALI "ACCORDIONS WORLDWIDE"
www.accordions.com
" Accordions Worldwide/Le Pagine Gialle della Fisarmonica" su Internet metterà a disposizione un sito web/pubblicitario (dominio) per un anno al vincitore del Premio per Solisti-Concertisti e all' orchestra vincitrice della Categoria E per un valore di **euro 300,00** ciascuno oppure un banner pubblicitario per il valore di **euro 300,00.**

PREMIO SPECIALE "KLINGENTHAL"
Il Sindaco della città di Klingenthal, assegnerà una borsa di studio di **euro 300,00** al primo classificato della categoria I (orchestre e gruppi senza limiti di età con repertorio prevalentemente leggero e jazz e composizioni di Astor Piazzolla).

PREMIO SPECIALE "MASTER PRODUCTION"
La ditta Master Production di Toccaceli Antonella di Castelfidardo mette in palio **un impianto di microfoni professionali** per fisarmonica al gruppo miglior classificato della Categoria I.

PREMIO SPECIALE IN MEMORIA DI MARIO MORESCHI
La famiglia Moreschi assegnerà una borsa di studio di **euro 300,00** alla formazione che eseguirà la migliore esecuzione di una composizione di Astor Piazzolla della Categoria I.

PREMIO SPECIALE "CNA"
La Confederazione Nazionale dell'Artigianato - CNA di Castelfidardo assegnerà una Borsa di Studio di **euro 250,00** al miglior partecipante straniero della Rassegna Internazionale Juniores di Fisarmonicisti.

PREMIO SPECIALE "CGIA - CONFARTIGIANATO"
La Confederazione Generale Italiana dell'Artigianato - CONFARTIGIANATO di Castelfidardo assegnerà una Borsa di Studio di **euro 300,00** al miglior partecipante straniero della Rassegna Internazionale Seniores di Fisarmonicisti.

NORME COMUNI ALLE DIVERSE CATEGORIE

1) Il concorrente è tenuto a presentare alla commissione, all'inizio dell'audizione, copia stampata - in due esemplari - dei brani a libera scelta, più un foglio su cui risulti chiaramente scritto l'intero programma che il candidato si appresta ad eseguire.
2) La giuria è tenuta ad esprimere la propria valutazione in voti da 1 a 20. La valutazione più alta e quella più bassa saranno eliminate. La classifica finale si otterrà dalla somma dei punti ricevuti nella prima prova con quelli della seconda. I voti espressi da ciascun membro della giuria saranno resi pubblici.
3) I concorrenti saranno preavvisati tramite lettera o fax del giorno dell'audizione. L'ordine di ascolto dei concorrenti è alfabetico con inizio da una lettera estratta a sorte; tale estrazione sarà effettuata dalla Segreteria del Concorso alla presenza del Legale Rappresentante del Comune di Castelfidardo dopo la chiusura delle iscrizioni. Alle ore 19.00 del giorno precedente l'inizio delle audizioni, presso la Segreteria del Concorso, saranno compilate le tabelle con gli orari. Tutte le audizioni saranno pubbliche.
4) I concorrenti dovranno far pervenire all'organizzazione il programma dei brani che si apprestano ad eseguire con l'esatto ordine d'esecuzione affinché questo possa essere pubblicato per lo svolgimento delle audizioni.
5) La giuria si riserva la facoltà di non assegnare i premi qualora non vengano riscontrati nei candidati sufficienti requisiti artistici.
Non potranno esprimere la loro valutazione i membri della commissione che abbiano nei confronti di uno o più concorrenti:
- rapporti di parentela o affinità;
- rapporti didattici (fino a due anni prima della manifestazione).
6) Non sono ammesse classificazioni ex-æquo per le prime tre posizioni. Il giudizio della giuria è inappellabile.
7) L'eventuale utilizzazione radiofonica e televisiva delle audizioni e del concerto finale non comporterà alcun diritto di compenso ai concorrenti.
8) Non saranno assolutamente ammessi alle audizioni i candidati che abbiano inviato la scheda di iscrizione dopo la scadenza stabilita e coloro che non abbiano regolato la loro posizione in Segreteria (documenti e tassa di iscrizione).
9) L'iscrizione al concorso comporta l'accettazione incondizionata del presente regolamento.
10) Le spese di viaggio e di soggiorno sono a carico dei concorrenti. L'Associazione Turistica Pro Loco (tel. 071 7822987 / 071 7823162) è a disposizione per agevolare il soggiorno dei partecipanti.
11) L'organizzazione del concorso non si assumerà responsabilità per eventi di qualsiasi natura che dovessero accadere ai concorrenti durante la manifestazione.

RASSEGNA INTERNAZIONALE JUNIORES DI FISARMONICISTI DI CASTELFIDARDO EDIZIONE 2012

1) L'Amministrazione Comunale di Castelfidardo in collaborazione con l'Associazione Turistica Pro Loco e Ideazione Eventi indice ed organizza la Rassegna Internazionale Juniores di Fisarmonicisti di Castelfidardo – edizione 2012 per solisti fino a 18 anni (nati negli anni dal 1994 in poi) con prova unica. Non possono partecipare alla Rassegna gli iscritti al Premio e Concorso Internazionale "Città di Castelfidardo".
2) La manifestazione si svolgerà a Castelfidardo (Ancona) Italia nei giorni 20/23 settembre 2012 e sarà aperta a tutti i fisarmonicisti. I concorrenti potranno partecipare con strumenti di qualsiasi tipo e marca.
3) Le domande di iscrizione dovranno pervenire entro e non oltre il **26 agosto 2012** nelle seguenti modalità:
- in forma cartacea, redatte sull'apposita scheda o scaricando il modulo dai siti www.comune.castelfidardo.an.it e www.festivalcastelfidardo.it, e inviate alla Segreteria del Premio presso il Comune di Castelfidardo, Piazza della Repubblica, 8 - 60022 Castelfidardo (An) Italia, unitamente alla fotocopia di un documento di riconoscimento;
- compilate on line sul sito www.festivalcastelfidardo.it allegando il file con la fotocopia di un documento di riconoscimento.

NON È PREVISTO ALCUN COSTO DI ISCRIZIONE

4) Il programma è a libera scelta con una durata massima di 12 minuti.
5) La Giuria esprimerà la propria valutazione sui partecipanti valutando su una apposita scheda la scelta del repertorio, l'interpretazione stilistica dei brani, la preparazione tecnica-strumentale, la musicalità e l'espressività.
6) Al miglior partecipante straniero sarà assegnato il **Premio CNA (borsa di studio lorda di euro 250,00)**. Al miglior partecipante italiano sarà assegnata una borsa di studio lorda di **euro 200,00**. Tali partecipanti – selezionati dalla Giuria – dovranno prendere parte obbligatoriamente, eseguendo un brano (su indicazione della Giuria) alla cerimonia di premiazione indicata dall'organizzazione pena la mancata assegnazione del premio. I premi sono indivisibili e non sono consentiti ex-æquo.
7) I concorrenti sono tenuti a rispettare gli articoli 1-3-4-5-7-8-9-10-11 delle norme comuni del Premio e Concorso Internazionale "Città di Castelfidardo".

RASSEGNA INTERNAZIONALE SENIORES DI FISARMONICISTI DI CASTELFIDARDO EDIZIONE 2012

1) L'Amministrazione Comunale di Castelfidardo in collaborazione con l'Associazione Turistica Pro Loco e Ideazione Eventi indice ed organizza la Rassegna Internazionale Seniores di Fisarmonicisti di Castelfidardo – edizione 2012 per solisti senza limiti di età con prova unica. Non possono partecipare alla Rassegna gli iscritti al Premio e Concorso Internazionale "Città di Castelfidardo".

2) La manifestazione si svolgerà a Castelfidardo (Ancona) Italia nei giorni 20/23 settembre 2012 e sarà aperta a tutti i fisarmonicisti. I concorrenti potranno partecipare con strumenti di qualsiasi tipo e marca.

3) Le domande di iscrizione dovranno pervenire entro e non oltre il **26 agosto 2012** nelle seguenti modalità:

- in forma cartacea, redatte sull'apposita scheda o scaricando il modulo dai siti www.comune.castelfidardo.an.it e www.festivalcastelfidardo.it, e inviate alla Segreteria del Premio presso il Comune di Castelfidardo, Piazza della Repubblica, 8 - 60022 Castelfidardo (An) Italia, unitamente alla fotocopia di un documento di riconoscimento;
- compilate on line sul sito www.festivalcastelfidardo.it allegando il file con la fotocopia di un documento di riconoscimento.

NON È PREVISTO ALCUN COSTO DI ISCRIZIONE

4) Il programma è a libera scelta con una durata massima di 15 minuti.

5) La Giuria esprimerà la propria valutazione sui partecipanti valutando su una apposita scheda la scelta del repertorio, l'interpretazione stilistica dei brani, la preparazione tecnica-strumentale, la musicalità e l'espressività.

6) Al miglior partecipante straniero sarà assegnato il **Premio CGIA-CONFARTIGIANATO (borsa di studio lorda di euro 300,00)**. Al miglior partecipante italiano sarà assegnata una borsa di studio lorda di **euro 250,00**. Tali partecipanti – selezionati dalla Giuria – dovranno prendere parte obbligatoriamente, eseguendo un brano (su indicazione della Giuria) alla cerimonia di premiazione indicata dall'organizzazione pena la mancata assegnazione del premio. I premi sono indivisibili e non sono consentiti ex-æquo.

7) I concorrenti sono tenuti a rispettare gli articoli 1-3-4-5-7-8-9-10-11 delle norme comuni del Premio e Concorso Internazionale "Città di Castelfidardo".

REGULATIONS

1) The Municipal Administration in collaboration with the Pro-Loco Tourist Association and Ideazione Eventi presents and organizes the International Award "Città di Castelfidardo" open to Soloists and Accordion Bands for classical and light music.
2) The show will be held in Castelfidardo (Ancona) ITALY from the 20st to the 23th September 2012 and will be open to all accordion players. In the Cat. I the participation with the bandoneon is allowed as well.
3) Competitors can participate with instruments of any kind and brand and can perform in only one of the soloist categories and in only one of bands categories of any award's section (1 soloist category and 1 band category in classical music section, + 1 soloist category and 1 band category in light music section). The repertoire performed by competitors in different sections must be different in every piece except one (1).
4) Subscription forms should be submitted no later than
26 August 2012 as follows:
▮ on hardcopy, using the specific application form which may also be downloaded from the websites www.comune.castelfidardo.an.it and www.festivalcastelfidardo.it, and sent to the Award Secretariat, Comune di Castelfidardo, Piazza della Repubblica, 8 - 60022 Castelfidardo (An) Italy, together with an identity document;
▮ filled in the form on line on the website www.festivalcastelfidardo.it attaching a file with a copy of an identity document.
5) The subscription fees are as follows:
euro 40,00 for categories A-B-C-D-G-H
euro 75,00 for categories E-I
euro 50,00 for the PREMIO for accordion concert-soloists.

The payment can made in the following ways:
▮ by Postal Order to the Award Secretariat, Comune di Castelfidardo, Piazza della Repubblica 8, 60022 Castelfidardo (An) Italy;
▮ in cash at the Award Secretariat at the arrival at Castelfidardo.

The categories are as follows:

CLASSICAL MUSIC SECTION

▮ Cat. PREMIO (Prize)
for accordion concert-soloists (no age limit) - 2 auditions
In the first audition the competitors performing in the PREMIO for accordion concert-soloists category will play:
- two dances (without refrains) from one of the "French Suites" (BWV 812-817) by Johann Sebastian Bach and a programme chosen by the competitor including at least one piece from the original accordion musical literature of the following countries: Italy, France, Spain, Germany, Denmark, Norway, Sweden and Finland. The

duration time in the first audition is 20 minutes (including the compulsory piece). Those admitted to the second audition will play:
▮ a programme chosen by the competitor lasting max. 20 minutes;
- "Singing is a thing to think" (n. 2), "E mi sovvien l'eterno ..." (n. 3) e "Zet – Zeitlied" (n. 4) from "Quattro vaniloqui" by Boris Porena for high voice and accordion. The soprano or the tenor will be provided by the organization. Competitors in the soloist categories cannot present free choice programmes consisting entirely in transcriptions. In addition to the artistic trophy (to the first three winners of each category), special prizes will be awarded by the organizers, as well as the following scholarships (gross):
euro **2.000,00** to the 1st classified winner + "Ballone Burini" Prize + "Accordions Worldwide" Special Prize
euro **1.000,00** to the 2nd classified
euro **500,00** to the 3rd classified
euro **150,00** to all competitors not awarded but admitted to the second audition.

▮ Cat. A
Soloists up to the age of 12 (born in 2000 onwards)
Unique audition
The competitors performing in the category A must present a free choice programme lasting max. 10 minutes. The competitors cannot present free choice programmes consisting entirely in transcriptions. In addition to the artistic trophy (to the first three classified), will be awarded by the organizers as the following scholarships (gross):
euro **300,00** to the 1st classified
euro **200,00** to the 2nd classified
euro **150,00** to the 3rd classified
▮ Cat. B
Soloists up to the age of 15 (born in 1997 onwards) - Unique audition
The competitors performing in the category B must present a free choice programme lasting max. 15 minutes. The competitors cannot present free choice programmes consisting entirely in transcriptions. In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers as the following scholarships (gross):
euro **300,00** to the 1st classified
euro **200,00** to the 2nd classified
euro **150,00** to the 3rd classified
▮ Cat. C
Soloists up to the age of 18 (born in 1994 onwards) - 2 auditions
In the first audition competitors in the category C must perform a

"Sonata" by Domenico Scarlatti and a free choice programme lasting max. 10 minutes (including the compulsory piece).
Competitors admitted to the second audition (approximately 6-8 competitors) will perform a free choice programme lasting max. 15 minutes. The competitors cannot present free choice programmes consisting entirely in transcriptions. In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers as the following scholarships (gross):
euro **300,00** to the 1st classified
euro **200,00** to the 2nd classified
euro **150,00** to the 3rd classified

Cat. D

Soloists (no age limit) - 2 auditions

In the first audition competitors in the category D must perform a "Sonata" by Domenico Scarlatti and a free choice programme lasting max. 12 minutes (including the compulsory piece). Competitors admitted to the second audition (approximately 6-8 competitors) will perform a free choice programme lasting max. 18 minutes. The competitors cannot present free choice programmes consisting entirely in transcriptions. In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers as the following scholarships (gross):
euro **400,00** to the 1st classified
euro **300,00** to the 2nd classified
euro **200,00** to the 3rd classified

Cat. E

2-9 members accordion chamber music orchestras (no age limit) and chamber music orchestras with accordion and other classical instruments (max. 9 members - no age limit) or chamber music orchestras with accordion and other instruments including popular and folk music instruments (max. 9 members - no age limit) - Unique audition

Competitors in category E must perform a free choice programme lasting max. 25 minutes. In addition to the artistic trophy (to the first three classified), will be awarded by the organizers as the following scholarships (gross):
euro **800,00** to the 1st classified
euro **500,00** to the 2nd classified
euro **250,00** to the 3rd classified

LIGHT MUSIC SECTION

Cat. G

Soloists up to the age of 18 (born in 1994 onwards) - Unique audition

Competitors in category G must perform a free choice programme lasting max. 15 minutes. Category G is a Light Music Category from all countries and all styles (not only French Varieté) and also Jazz. In addition to the artistic trophy (to the first three classified), will be awarded by the organizers as the following scholarships (gross):
euro **300,00** to the 1st classified
euro **200,00** to the 2nd classified
euro **150,00** to the 3rd classified

Cat. H

Soloists (no age limit) - 2 auditions

In the first audition competitors in category H must perform a free choice programme lasting max. 10 minutes. Competitors admitted in the second audition (approximately 6-8 competitors) must perform a free choice programme lasting max. 15 minutes. Cat. H is a Light Music category from all countries and all styles (not only French Varieté) and also Jazz. In addition to the artistic trophy (to the first three classified), will be awarded by the organizers as the following scholarships (gross):
euro **400,00** to the 1st classified
euro **300,00** to the 2nd classified
euro **200,00** to the 3rd classified

GROUP AND ORCHESTRA SECTION

Cat. I

Orchestras and groups without age limit, with a minimum of 2 components, either formed mainly of accordions or formed of other instruments but where the accordion has a predominant role. The repertoire should be predominantly of light music, jazz and compositions by Astor Piazzolla.

The contestants in category I should present a programme of their choice lasting no more than 30 minutes.
In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers, as well as the following scholarships (gross):
euro **1.200,00** to the first placed orchestra or group + Klingenthal Special Prize + Master Midi Special Prize
euro **800,00** to the second placed orchestra
euro **500,00** to the third placed orchestra

The group/orchestra that will perform the best performance of a composition by Astor Piazzolla will be awarded the Special Prize in memory of Mario Moreschi consisting of a study bursary of euro **300,00.**

PRIZE GIVING AND PERFORMANCE OF THE COMPETITORS

THE FIRST 3 PLACED GROUPS/ORCHESTRAS IN CATEGORY I AND THE GROUP/ORCHESTRA THAT WILL RECEIVE THE SPECIAL PRIZE IN MEMORY OF MARIO MORESCHI WILL HAVE TO PERFORM ON THURSDAY 20th SEPTEMBER 2012 AT 21.15 AT THE ASTRA "RODOLFO GASPARRI" THEATRE DURING THE PRIZE GIVING CEREMONY. Their participation is obligatory and they will have to perform the programme selected by the jury or risk forfeit to their prize.

THE FIRST PLACED FORMATION IN CATEGORY E WILL HAVE TO PERFORM ON SUNDAY 23rd SEPTEMBER 2012 AT 16.30 AT THE ASTRA "RODOLFO GASPARRI" THEATRE DURING THE PRIZE GIVING CEREMONY.
Their participation is obligatory and they will have to perform the programme selected by the jury or risk forfeit to their prize.

THE ORGANISERS WILL DECIDE DURING THE FESTIVAL THE PERFORMANCE OF THE FIRST PLACED COMPETITORS IN THE VARIOUS SOLO CATEGORIES. ALL WINNERS WILL PERFORM AT THE ASTRA "RODOLFO GASPARRI" THEATRE.
Their participation is obligatory and they will have to perform the programme selected by the jury or risk forfeit to their prize.

SPECIAL PRIZES

SPECIAL PRIZE "BALLONE BURINI"

Company Ballone Burini Lido & C. S.r.l., will offer an obligation of euro **8000.00**, for the purchase of a professional musical instrument to the winner of the PREMIO (Prize) for concert-soloists.

SPECIAL PRIZES "ACCORDIONS WORLDWIDE"

www.accordions.com

"Accordions Worldwide/Yellow Pages" on Internet is sponsoring for 1 year a virtual publicity site to the winner of the PREMIO (Prize) for concert-soloists and to the winning orchestra in category I for a value of euro **300,00** each.

SPECIAL PRIZE "KLINGLENTHAL"

The Klinglenthal Major will assign a scholarship of euro **300,00** to the first classified of category I (orchestras and groups without age limit with light and jazz repertoire and compositions by Astor Piazzolla).

SPECIAL PRIZE "MASTER PRODUCTION"

Company Master Production of Toccaceli Antonella of Castelfidardo will offer a system of professional microphones for accordion to the best placed group of category I.

SPECIAL PRIZE IN MEMORY OF MARIO MORESCHI

Moreschi's family will assign a study bursary of euro **300,00** to the formation that will perform the best performance of a composition by Astor Piazzolla of category I.

SPECIAL "CNA" AWARD

The Confederazione Nazionale dell'Artigianato - CNA of Castelfidardo will assign a study bursary of euro **250,00** to the best foreign participant of the International "Rassegna" Junior Accordion Players.

SPECIAL "CGIA - CONFARTIGIANATO" AWARD

The Confederazione Generale Italiana dell'Artigianato - CONFARTIGIANATO of Castelfidardo will assign a study bursary of euro **300,00** to the best foreign participant of the International "Rassegna" Senior Accordion Players.

STANDARD RULES FOR ALL CATEGORIES

1) Competitors must submit a printed copy - IN DUPLICATE - before the audition, of the composition of their choice as well as a clearly written programme that the candidate is to perform.
2) The Jury shall express its judgement in scores from 1 - 20. The highest and lowest scores will be eliminated. The final score will be obtained from the sum of the points awarded in the First Audition to those awarded in the Second Audition. The scores given by each member of the Jury will be published.
3) Competitors will be notified by letter or fax of the date of their audition. Competitors will perform in alphabetical order and the starting letter will be extracted; this extraction will be done by Competition Secretariat in the presence of the Legal Adviser of Castelfidardo Municipality after the closing of entries. Time-tables will be edited at the Competition Secretariat at 19.00 of the day before the start of auditions. All auditions are open to the public.
4) Competitors should forward to the organization the programme of the pieces they intend to perform with the exact order of performance so as make it possible to publish it for the auditions.
5) The Jury reserves the right not to award prizes should it decide that the candidates do not have sufficient artistic requisites. Jury members will not be allowed to judge competitors:
- to whom they are related;
- whom they have taught (two years before the show).
6) Ex-æquo classifications will not be permitted for the first three places. The judgement of the Jury is irrevocable.
7) Radio and television broadcasting of the auditions and the Final Concert do not entail any payment rights to the competitors.
8) Candidates forwarding subscription form after the deadline and those who have not completed formalities with the Secretariat (documents and subscription fee) will not be admitted to the auditions.
9) Subscription to the Award entails the unconditional acceptance of these Regulations.
10) Travelling and accommodation costs are at the expense of competitors. The Pro-Loco Association (phone +39 071 7822987 / +39 071 7823162) will offer any assistance that may be necessary to help competitors during their stay.
11) The Award organizers decline all liability for accidents of any kind sustained by the competitors during the award.

NEW

INTERNATIONAL "RASSEGNA" JUNIOR ACCORDION PLAYERS OF CASTELFIDARDO 2012 EDITION

1) The Castelfidardo Municipal Administration in collaboration with the Pro Loco Tourist Association and Ideazione Eventi presents and organizes the 2012 Edition of the International "Rassegna" Junior Accordion Players for soloists up to the age of 18 years (born from 1994 onwards) with unique audition. Players who have entered the "Citta di Castelfidardo" International Prize and Competition may not participate in the Junior Accordion Players "Rassegna".
2) The "Rassegna" will be held in Castelfidardo (Ancona) Italy on 20/23 September 2012 and is open to all accordion players. Competitors may participate with instruments of any kind and brand.
3) Applications should be submitted no later than **26 August 2012** as follows:

- on hardcopy, using the specific application form which may also be downloaded from the websites www.comune.castelfidardo.an.it and www.festivalcastelfidardo.it, and sent to the Award Secretariat, Comune di Castelfidardo, Piazza della Repubblica, 8 - 60022 Castelfidardo (An) Italy, together with an identity document;
- filled in the form on line on the website www.festivalcastelfidardo.it attaching a file with a copy of an identity document.

THERE IS NO SUBSCRIPTION FEE

4) The programme is at the discretion of the player and should have a duration of no more than 12 minutes.
5) The Jury will express its opinion on participants assessing the choice of repertoire, interpretation of the musical piece, technical-instrumental preparation, musicality and expressivity on a special evaluation sheet.
6) The best foreign participant will win the **CNA Award** (study bursary having a gross value of **euro 250,00**). The best Italian participant will win a study bursary having a gross value of **euro 200,00**. The participants – selected by the Jury – will be called to play a piece (selected by the Jury) at the award ceremony indicated by the organisation, failing which the award will not be assigned. Awards are indivisible and are not permitted ex-æquo.
7) Competitors are called to comply with the provisions of clauses 1-3-4-5-7-8-9-10-11 of the common regulations of the International "Città di Castelfidardo" Prize and Competition.

INTERNATIONAL "RASSEGNA" SENIOR ACCORDION PLAYERS OF CASTELFIDARDO 2012 EDITION

1) The Castelfidardo Municipal Administration in collaboration with the Pro Loco Tourist Association and Ideazione Eventi presents and organizes the 2012 Edition of the International Senior Accordion Players Competition for soloists without age limit with unique audition. Players who have entered the "Citta di Castelfidardo" International Prize and Competition may not participate in the Senior Accordion Players "Rassegna".
2) The "Rassegna" will be held in Castelfidardo (Ancona) Italy on 20/23 September 2012 and is open to all accordion players. Competitors may participate with instruments of any kind and brand.
3) Applications should be submitted no later than **26 August 2012** as follows:
- on hardcopy, using the specific application form which may also be downloaded from the websites www.comune.castelfidardo.an.it and www.festivalcastelfidardo.it, and sent to the Award Secretariat, Comune di Castelfidardo, Piazza della Repubblica, 8 - 60022 Castelfidardo (An) Italy, together with an identity document;
- filled in the form on line on the website www.festivalcastelfidardo.it attaching a file with a copy of an identity document.

THERE IS NO SUBSCRIPTION FEE

4) The programme is at the discretion of the player and should have a duration of no more than 15 minutes.
5) The Jury will express its opinion on participants assessing the choice of repertoire, interpretation of the musical piece, technical-instrumental preparation, musicality and expressivity on a special evaluation sheet.
6) The best foreign participant will win the **CGIA-CONFARTIGIANATO Award** (study bursary having a gross value of **euro 300,00**). The best Italian participant will win a study bursary having a gross value of **euro 250,00**. The participants – selected by the Jury – will be called to play a piece (selected by the Jury) at the award ceremony indicated by the organisation, failing which the award will not be assigned. Awards are indivisible and are not permitted ex-æquo.
7) Competitors are called to comply with the provisions of clauses 1-3-4-5-7-8-9-10-11 of the common regulations of the International "Città di Castelfidardo" Prize and Competition.

fif
CASTELFIDARDO

Vince Abbracciante e Alti e Bassi, Festival 2011

19_23
settembre/september 2012

19 SETTEMBRE/SEPTEMBER
GRAN GALÀ DI APERTURA/GRAND OPENING GALA
SCOPRI DI PIÙ SU/DISCOVER MORE ON
www.festivalcastelfidardo.it

THEMED EVENTS | EVENTI A TEMA
APERITIF AND EVENING CONCERTS | CONCERTI APERITIVO E NOTTURNI
LIVE STAGES | SPETTACOLI LIVE
GALA PERFORMANCES IN THEATRE | SERATE DI GALA IN TEATRO

ENTERTAINMENT AND EVENTS
A NEW EXCITING EDITION
OF THE MUSIC REALITY SHOW
THE BABY MUSIC CLUB TO ENTERTAIN
CHILDREN WITH GAMES AND MUSIC EDUCATION

DIVERTIMENTO ED EVENTI
UNA NUOVA APPASSIONANTE EDIZIONE
DEL MUSIC REALITY SHOW
UN BABY MUSIC CLUB PER INTRATTENERE
I PIÙ PICCOLI CON GIOCHI ED EDUCAZIONE MUSICALE

ACCORDION FESTIVAL
37TH INTERNATIONAL ACCORDION COMPETITION AND AWARD
SEMINARS, EXHIBITS, WORKSHOPS
FIF STORE AND INFOFESTIVAL
ACCOMODATION AND FESTIVAL RESTAURANTS

FESTIVAL DELLA FISARMONICA
37° PREMIO E CONCORSO INTERNAZIONALE DELLA FISARMONICA
SEMINARI, MOSTRE, WORKSHOP
STORE DEL FESTIVAL E INFOFESTIVAL
STRUTTURE RICETTIVE E PUNTI RISTORO CONVENZIONATI

EXCELSIOR
ACCORDIONS
www.excelsior-accordions.it

PIGINI
LIVE YOUR MUSIC
www.pigini.com

www.studioideazione.it

fif
CASTELFIDARDO

www.comune.castelfidardo.an.it/pif

turismo@comune.castelfidardo.an.it

www.festivalcastelfidardo.it

eventi@studioideazione.com

DOWNLOAD DEL REGOLAMENTO E MODULO D'ISCRIZIONE PER:

37° Premio e Concorso internazionale
per solisti e complessi di fisarmonica

Rassegna Internazionale
Juniores di Fisarmonicisti – Edizione 2012

Rassegna Internazionale
Seniores di Fisarmonicisti – Edizione 2012

DOWNLOAD RULES AND ENTRY FORMS FOR:

37th International Prize and Competition
for accordion soloists and groups

International "Rassegna" Junior Accordion Players 2012 Edition
International "Rassegna" Senior Accordion Players 2012 Edition

ORGANIZZAZIONE
COMUNE DI CASTELFIDARDO
ASSOCIAZIONE TURISTICA
PRO-LOCO CASTELFIDARDO
IDEAZIONE EVENTI

STAFF
COMUNE DI CASTELFIDARDO
PROLOCO CASTELFIDARDO
Direttore artistico
Paolo Picchio
Segreteria generale
Giuliana Guerrini
Cinzia Serrini
Segreteria logistica
Carla Cipolletti
Relazioni con l'estero
Linda Stefania Di Marino
Ufficio stampa
Lucia Flauto
Arianna Carini

INFORMAZIONI
Assessorato alla Cultura
Tel. +39 0717829349
Fax +39 0717829357
turismo@comune.castelfidardo.an.it
Associazione Turistica Pro-Loco
Tel. +39 0717822987
Fax +39 0717823162
prolococ@tiscali.it

STAFF IDEAZIONE EVENTI
www.studioideazione.it
Direzione progetto
Andrea Borsini
Direzione creativa
Francesca Santini

Supervisione generale
e relazioni esterne
Edy Bracaccini
Segreteria logistica
Martina Falasconi
Responsabile Web
www.festivalcastelfidardo.it
Sandro Magrini

INFO FESTIVAL
IDEAZIONE
Grafica | Multimedia | Eventi
via Paolo Soprani, 1/t
60022 Castelfidardo (AN)
tel. +39 071 78 25 129
+39 071 72 06 852
+39 335 56 37 074
fax +39 071 78 24 530
eventi@studioideazione.com